

Jogalapok és fontosabb érvek:

- A 2847/93 rendelet 18. cikkének (1) bekezdésében előírt adatokat a francia hatóságok a mai napig nem közölték az 1999-es és a 2000-es évek vonatkozásában. Ezenfelül az ezt követő évek vonatkozásában ezeket az adatokat késve közölték;
- A 2847/93 rendelet 19i. cikkében előírt adatokat a francia hatóságok az 1999-es, a 2000-es, a 2001-es és a 2002-es évek vonatkozásában nem közölték. Ezeket az adatok a következő évek vonatkozásában sem közölték.

(¹) A közös halászati politika ellenőrző rendszerének létrehozataláról szóló, 1993. október 12-i 2847/93/EKG tanácsi rendelet (HL L 261., 1993.10.20., 1. o.)

Az Európai Közösségek Bizottsága által a Görög Köztársaság ellen 2005. április 22-én benyújtott kereset

(C-182/05. sz. ügy)

(2005/C 155/17)

(Az eljárás nyelve: görög)

Az Európai Közösségek Bizottsága (képviseli: Maria Patakia, a Bizottság Jogi Szolgálatának jogtanácsosa és Bernhard Schima, a Bizottság Jogi Szolgálatának tagja, kézbesítési cím: Luxembourg) 2005. április 22-én keresetet nyújtott be az Európai Közösségek Bíróságához a Görög Köztársaság ellen.

A felperes keresetében azt kéri, hogy a Bíróság:

- állapítsa meg, hogy mivel nem biztosította, hogy a Dimosia Epicheirisi Ilektrismou (görög villamosenergia-szolgáltató) a lignitkitermelésre és a villamosenergia-termelésre vonatkozó éves külön elszámolását közzétegye, a Görög Köztársaság megsértette a villamosenergia belső piacára vonatkozó közös szabályokról szóló, 1996. december 19-i 96/92/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv (¹) 14. cikke alapján fennálló kötelezettségeit;
- kötelezze a Görög Köztársaságot a költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek:

1. A Bizottság, miután panasz érkezett hozzá a tárgyban és a Görögországtól (a fejlesztési és energiaszabályozási minisztérium különböző leveleiben) kapott információk alapján, a Dimosia Epicheirisi Ilektrismou (ΔΕΗ) integrált vállalkozásnak a külön elszámolás közzétételére vonatkozó kötelezettsége tekintetében arra az álláspontra jutott, hogy a Görög Köztársaság megsértette a villamosenergia belső piacára vonatkozó közös szabályokról szóló, 1996. december 19-i 96/92/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv (HL L 27., 20. o.) említett cikkének rendelkezéseit.
2. A Bizottság úgy véli, hogy a ΔΕΗ villamosenergia-termelési és lignitkitermelési tevékenységére vonatkozó közös elszámolás közzététele és e két tevékenység elkülönítésének hiánya megvalósítja a 96/92/EK irányelv 14. cikke (3) bekezdésének megsértését.
3. A Bizottság megítélése szerint, amennyiben megfelel a valóságnak, hogy létezik a ΔΕΗ-nek egy belső számvitele, amelyben – az előírásnak megfelelően – a lignitkitermelési tevékenység elkülönül a villamosenergia-termelési tevékenységtől, szükséges, hogy ez az elkülönítés megjelenjen a ΔΕΗ által közzétett elszámolásban is. A Bizottság rámutat arra, hogy a görög hatóságok cselekményei mindeddig nem érték el az elvárt eredményt. A külön számvitelre vonatkozó információknak a szabályozási hatóság elé terjesztése nem elegendő a közzétételi kötelezettség teljesítéséhez.

(¹) HL L 27., 1997.1.30., 20. o.

Az Európai Közösségek Bizottsága által a Portugál Köztársaság ellen 2005. április 28-án benyújtott kereset

(C-191/05. sz. ügy)

(2005/C 155/18)

(Az eljárás nyelve: portugál)

Az Európai Közösségek Bizottsága (képviseli: Michel van Beck és António Caeiros, meghatalmazotti minőségben, kézbesítési cím: Luxembourg) 2005. április 28-án keresetet nyújtott be az Európai Közösségek Bíróságához a Portugál Köztársaság ellen.

A felperes keresetében azt kéri, hogy a Bíróság:

- 1) állapítsa meg, hogy mivel megváltoztatta a „Moura, Mourão és Barrancos” különleges védelmi terület (KVT) határát, kizárva abból az olyan vadon élő madárfajoknak otthont adó területeket, amelyek védelme az említett KVT kijelölését indokoltá teszi, a Portugál Köztársaság nem teljesítette a vadon élő madarak védelméről szóló, 1979. április 2-i 79/409/EGK tanácsi irányelv⁽¹⁾ 4. cikke (1) bekezdéséből eredő kötelezettségeit;
- 2) kötelezze a Portugál Köztársaságot a költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek:

- 1) A „Moura, Mourão és Barrancos” különleges védelmi területet a portugál kormány 1999. szeptember 23-án, az e napon kelt 384-B/99 rendeletével hozta létre. Az említett KVT határát e rendelet XXIV. melléklete állapítja meg.
- 2) A portugál hatóságok által rendelkezésre bocsátott információkból kitűnik, hogy a „Moura, Mourão és Barrancos” KVT határvonalának a 2000. május 20-i 141/200. rendelettel történt megváltoztatása bármiféle tudományos alapot nélkülöz. Márpedig a Bíróság ítélkezési gyakorlatából az következik, hogy csupán tudományos indokkal lehet kizárni olyan fajokat, amelyek védelmét korábban szükségesnek ítélték.

⁽¹⁾ HL L 103., 1. o.

Az Európai Közösségek Bizottsága által a Luxemburgi Nagyhercegség ellen 2005. április 29-én benyújtott kereset

(C-193/05. sz. ügy)

(2005/C 155/19)

(Az eljárás nyelve: francia)

Az Európai Közösségek Bizottsága (képviseli: D. Maidani és H. Støvlbæk meghatalmazotti minőségben, kézbesítési cím: Luxembourg) 2005. április 29-én keresetet nyújtott be az Európai Közösségek Bíróságához a Luxemburgi Nagyhercegség ellen.

Az Európai Közösségek Bizottsága keresetében azt kéri, hogy a Bíróság:

- 1) állapítsa meg, hogy mivel fenntartotta a saját országbeli szakmai megnevezés alatt történő működés engedélyezéséhez a nyelvtudás követelményét, a székhelyszolgáltatási tevékenység végzésének tilalmát és azt a kötelezettséget, hogy minden évben benyújtsák a saját tagállamuk igazolását, a Luxemburgi Nagyhercegség nem teljesítette az ügyvédi

hivatásnak a képesítés megszerzése országától eltérő tagállamokban történő folyamatos gyakorlásának elősegítéséről szóló, 1998. február 16-i 98/5/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvből⁽¹⁾, különösen annak 2., 3. és 5. cikkéből eredő kötelezettségeit;

- 2) kötelezze a Luxemburgi Nagyhercegséget a költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek:

Az európai ügyvéd ügyvédi névjegyzékbe való bejegyzés előfeltételeként a nyelvtudás vizsgálatának bevezetése ellentétes az irányelv általános céljával, amely az ügyvédi hivatásnak a képesítés megszerzése országától eltérő tagállamokban történő folyamatos gyakorlásának elősegítése, és megsérti többek között ezen irányelv 3. cikkének (2) bekezdését, amely szerint a fogadó tagállamnak be kell jegyeznie az ügyvédet kizárólag az alapján, hogy „az ügyvéd bemutatja a saját tagállamának hatáskörrel rendelkező hatóságánál történt bejegyzését bizonyító igazolást”.

A székhelyszolgáltatás tilalma ellentétes az 5. cikk (1) bekezdésével, amely szerint az európai ügyvéd „ugyanolyan ügyvédi tevékenységet folytat, mint a fogadó tagállamban használatos vonatkozó szakmai címmel tevékenységet folytató ügyvéd”.

Az indokolással ellátott véleményre adott válaszában a luxemburgi kormány kijelenti, hogy tudomásul veszi a Bizottság érvét, amely szerint a saját tagállam hatáskörrel rendelkező hatóságánál való bejegyzése igazolásának évenkénti benyújtására vonatkozó követelmény az irányelv rendelkezéseire tekintettel indokolatlan közigazgatási tehernek minősül.

A Bizottság azonban megállapítja, hogy a követelményt, amely az indokolással ellátott véleményben megjelölt indokok miatt ellentétes az irányelvvvel, jelenleg is tartalmazza a 98/5 irányelvnek a luxemburgi jogba való átültetéséről szóló, 2002. november 13-i törvény.

⁽¹⁾ HL L 77., 1998.3.14., 36. o.

A C-47/04. sz. ügy⁽¹⁾ törlése

(2005/C 155/20)

(Az eljárás nyelve: francia)

2005. február 14-i végzésével az Európai Közösségek Bírósága ötödik tanácsának elnöke elrendelte a C-47/04. sz. az Európai Közösségek Bizottsága kontra Francia Köztársaság ügy törlését.

⁽¹⁾ HL C 71., 2004.3.20.